



Le choc d'apprentissage : l'expérience d'un-e étudiant-e international-e



RÉFÉRENCES

Qu'est-ce que le choc d'apprentissage ?

Le choc d'apprentissage (également appelé choc académique) peut se produire lorsqu'un-e étudiant-e est exposé-e à un environnement d'apprentissage et à des méthodes d'enseignement qui ne lui sont pas familiers. Les méthodes d'apprentissage qu'il ou elle a utilisées par le passé peuvent ne pas s'appliquer ou ne pas fonctionner avec les nouvelles approches. Les étudiants-es peuvent se sentir frustrés-es, déconcertés-es et anxieux-ses face aux signaux désorientants et aux attentes contradictoires propres au choc d'apprentissage.

Le choc d'apprentissage est étroitement lié au choc culturel, car certains des sentiments qui en découlent sont similaires. Toutefois, les étudiants-es internationaux-ales ne sont pas les seuls-es à pouvoir vivre un choc d'apprentissage. Les étudiants-es du secondaire qui passent à des établissements d'enseignement postsecondaire, les étudiants-es adultes, les étudiants-es de première génération ainsi que les étudiants-es qui passent de l'apprentissage en ligne à l'apprentissage en personne depuis la pandémie de COVID-19 peuvent tous éprouver des formes de choc d'apprentissage.

Il est important de s'attaquer au choc d'apprentissage des étudiants-es, car il peut les dissuader d'apprendre et avoir un impact sur leur confiance en eux et elles, leur motivation et leurs relations avec leurs pairs et le corps enseignant. S'il est abordé avec le bon état d'esprit, le choc d'apprentissage peut être un moyen d'améliorer son apprentissage, de sortir de ses zones de confort et de vivre une expérience enrichissante.

Culture et apprentissage

Les étudiants-es internationaux-ales originaires de diverses régions du monde peuvent être habitués-es à des approches différentes en matière d'enseignement et d'apprentissage.



Dans certaines cultures non occidentales, l'apprentissage passif, où les étudiants-es sont principalement guidés-es par leurs professeurs-es dans le cadre d'un cours magistral, est la norme. Les professeurs-es font autorité en la matière et ne sont pas interrogés-es sur le sujet qu'ils ou elles présentent, pas plus que les étudiants-es ne sont invités-es à donner leur avis.



La mémorisation et la reproduction du matériel d'apprentissage sont également valorisées dans une classe passive, par opposition à la pensée critique, à la créativité ou à la synthèse qui sont exigées des étudiants-es dans les classes canadiennes.



Les types d'évaluation utilisés dans les établissements d'enseignement supérieur au Canada (tels que les quiz en ligne ou les "bell-ringers" - un type d'examen de laboratoire chronométré avec plusieurs stations) peuvent également être étranges ou décourageants pour certains-es étudiants-es qui sont habitués-es à des méthodes plus traditionnelles (examens papier-crayon).



Les relations entre étudiants-es et professeurs-es occidentaux-ales peuvent être informelles et encourager la libre discussion, alors que dans certaines cultures, les professeurs-es sont considérés-es avec le plus grand respect et la plus grande formalité, car ils et elles sont des figures d'autorité.



Pour certains-es étudiants-es internationaux-ales, l'apprentissage peut être plus indépendant et moins collaboratif que dans leur pays d'origine.



Le passage de l'apprentissage en ligne à l'apprentissage en personne peut être désorientant même pour un-e étudiant-e canadien-ne, mais c'est une instabilité supplémentaire à gérer pour les étudiants-es internationaux-es, en plus des autres défis auxquels ils et elles peuvent être confrontés-es.

Soutenir les étudiants-es internationaux-ales

- ✓ Veillez à ce que les étudiants-es internationaux-ales connaissent les ressources d'apprentissage disponibles dans les bibliothèques de leur établissement, ainsi que les services d'accessibilité pour le corps étudiant
- ✓ Incluez une introduction aux méthodes et au style d'enseignement lors de l'orientation de première année.
- ✓ Normalisez l'utilisation des services du campus tels que les services d'accessibilité, les services de counseling ou les services de santé, car de nombreux-ses étudiants-es internationaux-ales hésitent à les utiliser.
- ✓ Offrez un soutien numérique aux étudiants-es et s'assurer que leurs technologies et appareils sont compatibles avec les logiciels requis.
- ✓ Proposez des options de soutien par les pairs avec les étudiants-es canadiens-nes ou les étudiants-es internationaux-ales de dernière année au cours de la première année afin de faciliter la transition.
- ✓ Il convient de rappeler aux enseignants-es qu'ils et elles doivent fournir une introduction complète au cours, y compris la manière dont il sera évalué et des exemples de ce qui est attendu des étudiants-es, ainsi que les informations disponibles sur les plates-formes de cours en ligne pour l'accessibilité.
- ✓ Veillez à ce que les professeurs-es et les assistants-es adoptent une approche de l'enseignement et de l'évaluation qui tienne compte des spécificités culturelles et qui prenne en considération les expériences des étudiants-es au lieu de porter des jugements sur eux et elles.

Ressources

[Une vidéo \(en anglais\) sur les cultures et l'apprentissage](#)

[Un guide \(en anglais\) à l'intention de la faculté et du personnel enseignant sur les variations culturelles dans la salle de classe, par l'université Carnegie Mellon.](#)

[Vérifiez vos hypothèses sur les styles d'apprentissage des étudiants-es à l'aide de ce quiz \(en anglais\).](#)

Le [Teaching International Students Project](#) au Royaume-Uni fournit des idées et des ressources (en anglais) pour mieux soutenir les étudiants-es internationaux-ales dans leur apprentissage.